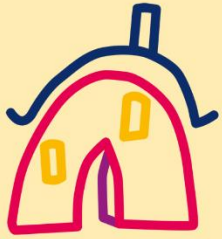


**RUSSIAN**



Lambeth  
**SANCTUARY  
SERVICES**



**Lambeth**

# **Приветственный пакет для ищущих убежища**



## **Добро пожаловать в Ламбет**

[www.lambeth.gov.uk/lambeth-sanctuary-services](http://www.lambeth.gov.uk/lambeth-sanctuary-services)

## СОДЕРЖАНИЕ

Содержание .....	2
Совет Ламбета .....	2
Служба убежищ Ламбета .....	3
Местные добровольные и общественные объединения .....	3
Здоровье и благополучие .....	3
Обеспечение безопасности и защиты.....	4
Полиция и пожарная команда.....	4
Предметы первой необходимости .....	5
Образование.....	6
еженедельные занятия для семей с маленькими детьми .....	7
Мероприятия для молодежи .....	7
Библиотеки.....	7
Важная информация о запрете бросать окурки и мусор .....	8
Консультационное агентство и бесплатные юридические консультации .....	8
Транспорт и поездки.....	9
Места богослужения .....	10
Общественные парки и зеленые зоны .....	10
Банки одежды и детских вещей .....	11
Местные магазины и рынки .....	11
Чем заняться в Ламбете и поблизости в Лондоне .....	12
Курсы ESOL (Ресурсы по английскому языку для носителей других языков) .....	13

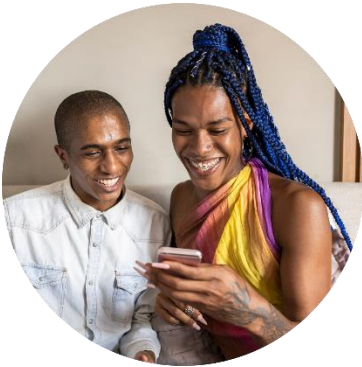
## СОВЕТ ЛАМБЕТА

- Мы хотим обеспечить вам хорошую поддержку в Ламбете и доступ к помощи и возможностям в районе, в котором вы живете. В этом пакете содержится информация об услугах и местах в Ламбете для вас и вашей семьи.
- Если вам нужна помощь, вы можете позвонить по телефону 020 7926 1000 или посетить сайт [www.lambeth.gov.uk](http://www.lambeth.gov.uk)
- [Вот ссылка на карту Ламбета](#), с указанием районов (на которые разделен округ, каждый из которых имеет своего избранного советника).

## СЛУЖБА УБЕЖИЩ ЛАМБЕТА

- Служба убежищ Ламбета (Lambeth Sanctuary Services) работает для поддержки и приема лиц, ищущих убежища (просителей убежища, беженцев и других лиц, пострадавших от вынужденной миграции).
- Если вы хотите связаться со Службой убежищ Ламбета (Lambeth Sanctuary Services), пожалуйста, обращайтесь по электронной почте: [sanctuary@lambeth.gov.uk](mailto:sanctuary@lambeth.gov.uk)
- Мы также можем связать вас с местными благотворительными организациями, которые могут вам помочь - ниже указаны данные некоторых из них:.

## МЕСТНЫЕ ДОБРОВОЛЬНЫЕ И ОБЩЕСТВЕННЫЕ ОБЪЕДИНЕНИЯ



- **Migrant Help (Помощь мигрантам):** [www.migranthehelpuk.org](http://www.migranthehelpuk.org)
- Care4Calais: [www.care4calais.org](http://www.care4calais.org)
- **South London Refugee Association (Ассоциация беженцев в Южном Лондоне):** [www.slr-a.org.uk](http://www.slr-a.org.uk)
- **Общественный центр LGBTQ+ Лондона** [www.londonlgbtcentre.org](http://www.londonlgbtcentre.org)

## ЗДОРОВЬЕ И БЛАГОПОЛУЧИЕ



- Вы можете зарегистрироваться у терапевта или стоматолога. Для регистрации вам не нужно подтверждать адрес, удостоверение личности или иммиграционный статус.
- Персонал вашей гостиницы или служба помощи мигрантам ([www.migranthehelpuk.org/Pages/Category/asylum](http://www.migranthehelpuk.org/Pages/Category/asylum)) также могут помочь вам зарегистрироваться у терапевта или стоматолога.
- Поиск ближайшего врача-терапевта: [www.nhs.uk/service-search/find-a-gp](http://www.nhs.uk/service-search/find-a-gp)
- Поиск ближайшего стоматолога: [www.nhs.uk/service-search/find-a-dentist](http://www.nhs.uk/service-search/find-a-dentist)

- Некоторые медицинские услуги, возможно, придется оплачивать, и вы можете получить помощь с покрытием расходов.
- В случае возникновения чрезвычайных ситуаций вам следует связаться с NHS по телефону **111** или посетить сайт [www.111.nhs.uk](http://www.111.nhs.uk) если вы думаете, что вам срочно нужна медицинская помощь, но не знаете, что делать.
- В случае необходимости срочной медицинской помощи звоните по **999** или обратитесь в ближайшую больницу скорой помощи. Более подробную информацию можно найти здесь: [Find Urgent Care services - NHS \(www.nhs.uk\)](http://www.nhs.uk)
- Звонки по номерам 111 и 999 бесплатные.
- Вы можете поговорить со своим терапевтом о любых проблемах или тревогах по поводу своего психического здоровья. В Ламбете и в интернете есть несколько благотворительных организаций и групп, которые могут вам помочь: [www.hubofhope.co.uk](http://www.hubofhope.co.uk)

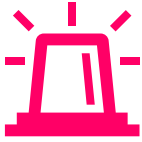


## ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАЩИТЫ

- Если у вас есть какие-либо опасения по поводу обеспечения безопасности и защиты, например, вы беспокоитесь о своем физическом или психическом благополучии или другого человека, проживающего в отеле - пожалуйста, поговорите с менеджером отеля или другими сотрудниками отеля, которые помогут вам получить соответствующую поддержку.
- Если у вас есть какие-либо опасения по поводу домашнего насилия в отношении себя или кого-то из ваших знакомых, и вы готовы обратиться за помощью, свяжитесь с нами **Gaia (Гайя)**:
  - Телефон: 020 7733 8724
    - Ежедневно 8.00 - 18.00 с дополнительным внеурочным дежурным обслуживанием, предоставляемым по тому же контактному номеру.
  - Э/почта: [lambethvawg@refuge.org.uk](mailto:lambethvawg@refuge.org.uk)

## ПОЛИЦИЯ И ПОЖАРНАЯ КОМАНДА

- Полиция может помочь вам в чрезвычайных ситуациях, таких как насилие, ограбление или когда кто-то совершил преступление. Есть два бесплатных номера для связи с полицией:



○ **999** - Используется в реальных чрезвычайных ситуациях, когда необходимо срочное прибытие полиции. Например, серьезное нападение, изнасилование или когда существует опасность для жизни.

○ **101** - Для неэкстренных случаев и для сообщения о преступлениях, которые не требуют немедленного реагирования полиции. Например, повреждение вашего имущества или подозрение кого-то в торговле наркотиками в вашем районе. 101 - это также номер для связи с местным отделением полиции.

- Звоните по номеру **999** в случае возникновения пожара в вашем доме, или если вы заметили возгорание в другом месте.

## ПРЕДМЕТЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ

- Совет и другие местные благотворительные организации время от времени организуют пожертвования предметов первой необходимости, таких как пальто, кроссовки и ноутбуки.
- Ваш отель предоставит вам туалетные принадлежности. Пожалуйста, обратитесь к персоналу отеля, если вам необходимо следующее: гель для душа, шампунь, зубная щетка, зубная паста, дезодорант, бритвы, стиральный порошок, средства личной гигиены и прокладки для беременных.
- Беременным женщинам и кормящим матерям следует обращаться к персоналу отеля, который может помочь с: корзиной Моисея, матрасом и подставкой, включая простыни и детские одеяла (пока вам не предоставят детскую кроватку), детской ванной, стульчиком для кормления для детей старше шести месяцев, подгузниками (соответствующих размеров) и мешками для утилизации подгузников.



- Бутылочки для кормления, оборудование для стерилизации и сухая молочная смесь будут предоставляться для детей до одного года по прибытии и при необходимости раз в неделю. Вы также сможете пользоваться предоставленным чайником и кухней для приготовления пищи.

- Пожалуйста, сообщите сотрудникам отеля, если вам нужны баночки с детским питанием. Персонал отеля также обеспечит вам доступ к соответствующим продуктам питания для начала кормления твердой пищей.

### Получение вашим ребенком места в школе или колледже

- Всем детям и подросткам школьного возраста необходимо как можно скорее подать заявление на получение места в школе/колледже. Информации о [начальных школах можно получить по этой ссылке](#), [а по средним школам - по вот этой ссылке](#).
- Существует два способа заполнения заявлений в школу/колледж: онлайн или отправка отсканированной бумажной копии заявления. Пожалуйста, обратитесь к менеджеру отеля или другим сотрудникам отеля, которые окажут вам поддержку в составлении и отправке заявления на предоставление места в школе.
- В течение 15 дней после отправки заявления о приеме в школу/колледж приемная комиссия Совета Ламбета (Lambeth Council) уведомит родителей/опекунов о том, в какую школу/колледж будет ходить их ребенок и дату начала занятий.



### Помощь в приобретении школьной формы и школьных принадлежностей



- Все дети и подростки, ищущие убежище, которые посещают школу, имеют право на получение 100 фунтов стерлингов на школьную форму и другие необходимые школьные принадлежности. Школы будут предоставлять их непосредственно ребенку, а Совет Ламбета будет возмещать расходы школе.
- Спросите об этом в своей школе. Если школе нужна дополнительная информация, попросите их написать по электронной почте [sanctuary@lambeth.gov.uk](mailto:sanctuary@lambeth.gov.uk)

### Бесплатное питание в школе

- В настоящее время дети и подростки, ищущие убежище или не имеющие права на государственные средства (NRPF), могут получать бесплатное питание в школе. Школа организует это, в качестве доказательства она может попросить копию документа «Section 95» из Министерства внутренних дел.
  - Если у вас возникли трудности с получением бесплатного школьного питания для вашего ребенка, пожалуйста, напишите по электронной почте [sanctuary@lambeth.gov.uk](mailto:sanctuary@lambeth.gov.uk) за помощью.
- С сентября 2023 года все дети, посещающие начальную школу в Лондоне, будут иметь право на бесплатное питание в школе, причем никаких документов для этого не потребуется.

## ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ЗАНЯТИЯ ДЛЯ СЕМЕЙ С МАЛЕНЬКИМИ ДЕТЬМИ

- Еженедельные занятия для семей с детьми до пяти лет проводятся в трех местах, каждое из которых находится рядом с одним из отелей. Более подробная информация приведена ниже.
  - **Agnes Riley Gardens, Clarence Avenue (на углу с Poynders Road), Лондон, SW4 8NZ** – каждую среду за исключением школьных каникул, 11.00 – 14.00
  - **St. Stephen’s Children’s Centre, 1 Meadow Place, London, SW8 1XZ** – каждый вторник за исключением школьных каникул, 13.00 – 15.00. На этих занятиях также есть возможность готовить и совместно принимать пищу.
  - **Sunnyhill Children’s Centre, Harborough Road, London, SW16 2XW** – каждый четверг за исключением школьных каникул, 11.00 – 14.00. На этих занятиях также есть возможность готовить и совместно принимать пищу.

## МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ МОЛОДЕЖИ

- Во время школьных каникул существуют различные программы мероприятий с предоставлением питания - Holiday Activities and Food (HAF). Эти мероприятия бесплатные и включают различные тематики - от спорта до декоративно-прикладного искусства.
- Консультанты по работе с детьми и подростками будут приходить в отель раз в месяц, чтобы предоставить информацию о предстоящих мероприятиях, помочь детям и подросткам записаться, а иногда смогут сопровождать детей и подростков на этих мероприятиях в первый день программы.



- Чтобы узнать больше об этих мероприятиях и записать своего ребенка, посетите сайт: [www.lambeth.gov.uk/children-young-people-and-families/Young-peoples-support/activities-young-people](http://www.lambeth.gov.uk/children-young-people-and-families/Young-peoples-support/activities-young-people)
- Чтобы узнать о том, какие еще другие развлечения организуются для молодежи в Ламбете, такие как молодежные клубы, парки, игровые площадки и места отдыха, [посмотрите эту интерактивную карту](#).

## БИБЛИОТЕКИ

- Все публичные библиотеки находятся в ведении совета и предоставляют компьютеры с доступом в интернет. Вы можете забронировать компьютер на не более двух часов в день, пользоваться им можно бесплатно.
- Поиск ближайшей к вам библиотеки можно осуществить [по вот этой ссылке](#).

- Вы можете получить читательский билет для библиотек Ламбета, обратившись к сотрудникам регистратуры в одной из библиотек Ламбета или посетив эту веб-страницу, где есть бланки заявлений на получение читательского билета на разных языках: [www.lambeth.gov.uk/libraries-and-archives/join-library-0/library-membership-application-forms-other-languages](http://www.lambeth.gov.uk/libraries-and-archives/join-library-0/library-membership-application-forms-other-languages)
- Имея членский билет библиотеки Ламбета, вы можете взять одновременно не более 20 изданий или книг, включая до шести аудиовизуальных устройств (DVD, говорящие книги и языковые курсы).

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАПРЕТЕ БРОСАТЬ ОКУРКИ И МУСОР

- **Важно:** В общественных местах, **запрещено:**
  - Бросать мусор, включая окурки и жевательную резинку
  - Плевать на открытом общественном пространстве
  - Публично мочиться
- В случае нарушения запрета вы можете получить штраф в размере 150 фунтов стерлингов (Fixed Penalty Notice - FPN), который должен быть оплачен в течение 14 дней с момента выдачи. Неуплата штрафа может повлиять на ваше заявление о предоставлении убежища. [Нажмите на ссылку ниже для получения дополнительной информации об этом.](#)
- Мусор следует выбрасывать в ближайшую общественную урну, а окурки - в пепельницы в общественных урнах или в переносные пепельницы.



## КОНСУЛЬТАЦИОННОЕ АГЕНТСТВО И БЕСПЛАТНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

### *Citizens Advice - консультанты-волонтеры*

- Citizens Advice - независимая организация, специализирующаяся на предоставлении конфиденциальной информации и консультаций для помощи людям с юридическими, финансовыми, потребительскими, жилищными и другими проблемами в Великобритании.
- Citizens Advice - это национальная благотворительная организация и сеть местных благотворительных организаций, которые бесплатно предоставляют конфиденциальные консультации онлайн, по телефону и лично.



- Веб-сайт: [www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)
- Телефон: 0808 223 1133



- Citizens Advice также предоставляет услугу Help to Claim, которая может помочь вам на ранних этапах подачи заявления на получение Универсального кредита. Вы можете поговорить с ними по телефону или онлайн в чате.
  - Для получения дополнительной информации посетите сайт: [www.citizensadvice.org.uk/helptoclaim](http://www.citizensadvice.org.uk/helptoclaim) or call 0800 144 8444.

### **Юридические консультации - Law Works**

- Law Works - это благотворительная организация, работающая в Англии и Уэльсе, которая соединяет юристов-волонтеров с людьми, нуждающимися в юридической консультации, которые не имеют права на льготную оплату юридической помощи и не могут позволить себе заплатить самостоятельно.
  - Сайт: [www.lawworks.org.uk](http://www.lawworks.org.uk)
  - Адрес: 296-302 High Holborn, London WC1V 7JH

## **ТРАНСПОРТ И ПОЕЗДКИ**

### **Транспортная сеть Ламбета и Лондона**

- Ламбет имеет хорошее транспортное сообщение с остальными округами города: к услугам жителей обеспечены метро, автобусы и электрички.
- Для проезда на метро или электричке, вам нужно прикоснуться картой Oyster или бесконтактной картой к терминалу оплаты при входе на станцию **и** на выходе со станции в пункте назначения.
- Для проезда на автобусе в Лондоне, вам нужно прикоснуться картой Oyster или бесконтактной картой к терминалу оплаты только **один раз** когда вы входите в автобус. Когда вы выходите из автобуса, касаться картой терминала оплаты не нужно.

### **Карты Oyster**

- Карта Oyster используется оплаты проезда на общественном транспорте в Лондоне. Молодые люди в возрасте 11-17 лет и люди в возрасте 60+, проживающие в Лондоне, имеют право на карты Oyster с фото (Oyster Photocard), которые предоставляют им льготный и бесплатный проезд в пределах Лондона.

- Ежемесячно в отелях будет оказываться личная поддержка волонтерами, нанятыми Советом Ламбета для оформления этих фотокарт Oyster. Совет Ламбета будет оплачивать стоимость Oyster Photocard в размере £15/£20.
- Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с соответствующими страницами транспортной организации Лондона - Transport for London (TfL):
  - [Проездная фотокарта Oyster для лиц 11 – 15 лет](#)
  - [Проездная фотокарта Oyster для лиц старше 16 лет](#)
  - [Проездная фотокарта Oyster для лиц старше 60 лет в Лондоне](#)



## МЕСТА БОГОСЛУЖЕНИЯ

- В Ламбете много безопасных мест, где вы можете молиться и исповедовать свою религию. Их можно легко найти в интернете, отыскав место богослужения, соответствующее вашей религии, в вашем местном районе.

## ОБЩЕСТВЕННЫЕ ПАРКИ И ЗЕЛЕННЫЕ ЗОНЫ

- Чтобы узнать, где в Ламбете находятся парки и зеленые зоны, посетите сайт: [www.lambeth.gov.uk/parks](http://www.lambeth.gov.uk/parks)

- Ниже указаны адреса некоторых парков в Ламбете и округе:

- Brockwell Park, Norwood Road, Herne Hill, SE24 9BJ
- Clapham Common, Windmill Dr, London SW4 9DE
- Streatham Common, London, SW16 3BX
- Tooting Commons, London, SW16 1RT
- Dulwich Park, College Rd, London, SE21 7EB

- Несколько отличных пешеходных маршрутов в **Ламбете** указаны на сайте: [www.alltrails.com/en-gb/england/london/lambeth/walking](http://www.alltrails.com/en-gb/england/london/lambeth/walking)

- Дальнейший перечень пешеходных маршрутов в **Ламбете** указаны на сайте: [www.alltrails.com/en-gb/england/london/lambeth/walking](http://www.alltrails.com/en-gb/england/london/lambeth/walking)

- Если вы увлекаетесь бегом, каждую субботу в парках Ламбета и Лондона проводятся парковые забеги. Посетите веб-страницу по ссылке: [www.parkrun.org.uk](http://www.parkrun.org.uk) чтобы узнать, где и когда они проводятся. Ниже приведены ссылки на страницы забегов в парках Brockwell Park и Clapham Common Park:

- [www.parkrun.org.uk/brockwell](http://www.parkrun.org.uk/brockwell)
- [www.parkrun.org.uk/claphamcommon](http://www.parkrun.org.uk/claphamcommon)



## БАНКИ ОДЕЖДЫ И ДЕТСКИХ ВЕЩЕЙ

- **Банк одежды для взрослых** расположен по адресу St Vincent's Centre Brixton, Talma Road, London, SW2 1AS
  - Банк открыт в последний вторник каждого месяца, 11.00 – 14.00.
- **Банк детских вещей** расположен по адресу Mosaic Clubhouse, 65 Effra Road, London, SW2 1BZ
  - Банк открыт в последнюю субботу каждого месяца, 12.00 – 13.00

## МЕСТНЫЕ МАГАЗИНЫ И РЫНКИ

- Наиболее популярными супермаркетами Великобритании являются Tesco, Sainsbury's, Asda, Morrisons, Aldi, Iceland, и Lidl. Найти ближайший супермаркет можно по ссылке [www.supermarketgo.co.uk](http://www.supermarketgo.co.uk)
- В Ламбете есть много замечательных магазинов и рынков, где продаются разнообразные продукты питания. Рынки предлагают доступные цены и широкий ассортимент блюд международной кухни.
- **Рынок в Брикстоне (Brixton Market)**, Brixton Station Rd, London, SW9 8PD
  - По будням здесь есть киоски с уличной едой и общий рынок, по субботам - разнообразные киоски, а каждое воскресенье в Брикстоне работает фермерский рынок, где продаются органические продукты и продукты, выращенные в естественных условиях.
- **Рынок Lower Marsh Market**, Lower Marsh, London, SE1 7RG
  - Это успешно развивающийся рынок, управляемый организацией "Мы - Ватерлоо". Открыт с понедельника по пятницу.
- **Рынок Venn Street Market**, Venn St, London, SW4 0AT
  - Этот оживленный продовольственный рынок в самом центре Клапама работает по субботам.
- **Рынок Herne Hill Market**, Railton Rd, London, SE24 0JN
  - Этот оживленный рынок, открытый по воскресеньям с 10.00 до 16.00, заполнен киосками, где продаются продукты питания местного производства, а также изделия декоративно-прикладного искусства.
- **Рынок Vauxhall Market**, Battersea Park Rd, Nine Elms, London, SW8 5DZ
  - Открыт по воскресеньям с 7.00 до 14.00.



## ЧЕМ ЗАНЯТЬСЯ В ЛАМБЕТЕ И ПОБЛИЗОСТИ В ЛОНДОНЕ



В Ламбете и Лондоне есть много интересных занятий и мест, которые можно посетить.

- **Бесплатные музеи и художественные галереи:** Многие музеи и художественные галереи в Лондоне бесплатные, загляните на страницу по ссылке ниже для получения дополнительной информации: [www.timeout.com/london/museums/free-art-galleries-museums-in-london](http://www.timeout.com/london/museums/free-art-galleries-museums-in-london)
- **Городская ферма Vauxhall City Farm**, 165 Tyers Street, London, SE11 5HS – ферма в городе с бесплатным доступом, для получения дополнительной информации посетите сайт по указанной ниже ссылке [www.vauxhallcityfarm.org](http://www.vauxhallcityfarm.org)

В Лондоне много исторических и культурных достопримечательностей. За вход в некоторые из них придется заплатить, но вы можете наслаждаться ими и без входа. Вот несколько примеров:

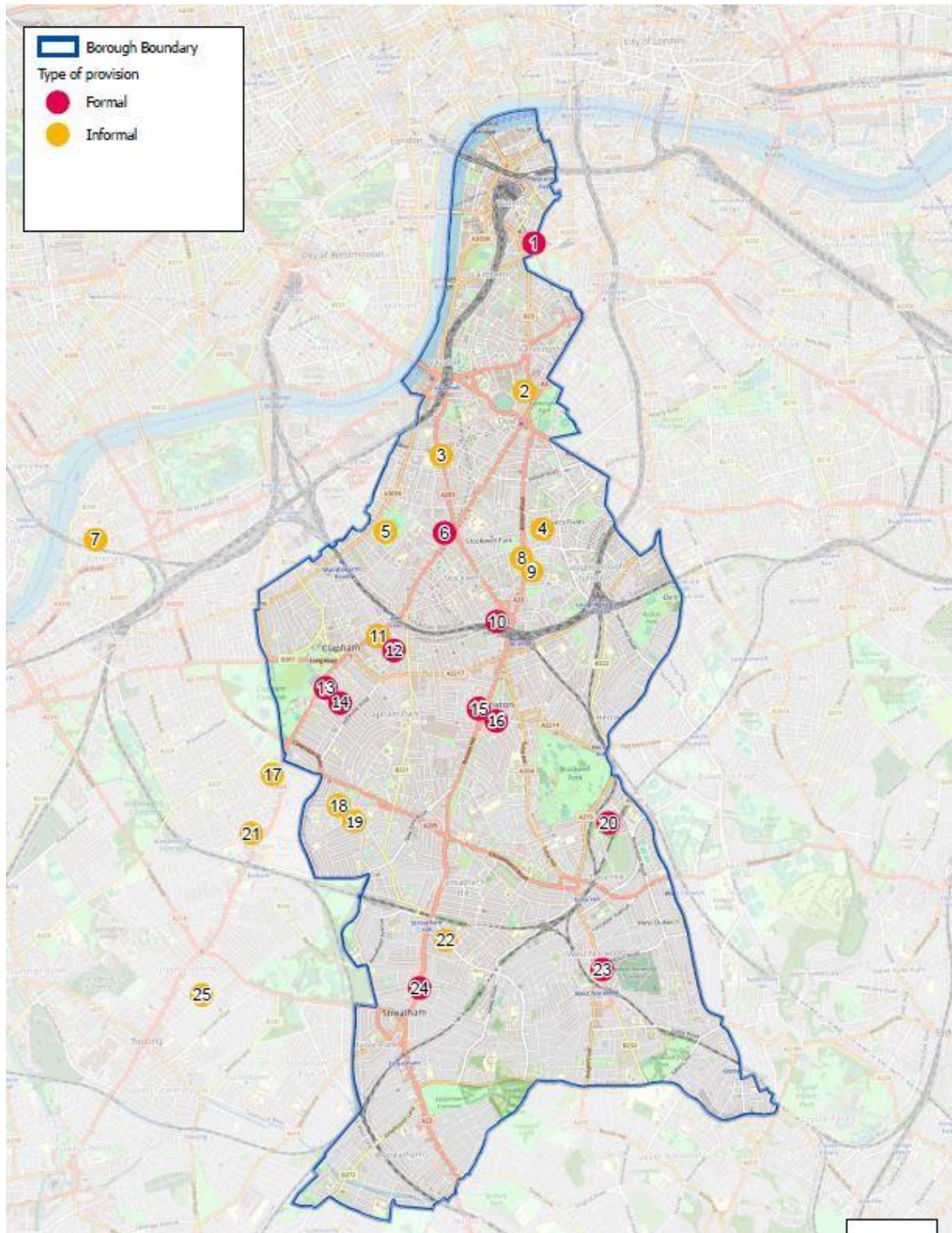
- **Колесо обозрения London Eye**, Riverside Building, County Hall, London, SE1 7PB
- **Здание Парламента и Биг Бен**, Westminster Bridge, London, SW1A 0AA
- **Вестминстерское аббатство**, 20 Deans Yd, London SW1P 3PA
- **Букингемский дворец**, London, SW1A 1AA
- **Собор Святого Павла**, St. Paul's Churchyard, London, EC4M 8AD
- **Трафальгарская площадь**, London, WC2N 5DN

## КУРСЫ ESOL (РЕСУРСЫ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ НОСИТЕЛЕЙ ДРУГИХ ЯЗЫКОВ)

- В Ламбете есть много бесплатных курсов ESOL (обучение английскому языку носителей других языков), которые проводятся через организацию учебных программ для взрослых (Lambeth Adult Education), библиотеки, колледжи и общественные группы.. Для начинающих предлагаются курсы и разговорные классы для начинающих от уровня 1 до уровня 2.
- **На следующих нескольких страницах** представлена карта классов ESOL в Ламбете и его окрестностях, а также сопроводительная таблица с более подробной информацией, соответствующей номерам на карте. Вы сможете увидеть как формальные, так и неформальные занятия ESOL.
- Care4Calais проводит неформальные занятия по английскому языку для постояльцев отеля в районе Vauxhall под руководством Фрэнсис Плоуден (Frances Plowden). За дополнительной информацией обращайтесь к сотрудникам Care4Calais в Воксхолле.



**Карта ESOL в Ламбете и округе**



**Таблица с подробным описанием курсов ESOL**

Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
1	<a href="#">Курсы обучения для взрослых (Lambeth Adult Learning) в колледже Morley College, Ватерлоо</a>	Суббота 10.00 – 13.00 или 13.30 – 16.30 Вторник и среда 10.30 – 13.00	07395336234 or Luna.Vythalingum@morleycollege.ac.uk	Waterloo Centre, 61 Westminster Bridge Rd London SE1 7HT	Неаккредитованные и официальные курсы - Аккредитованные курсы ESOL для начинающих Уровня 1 по субботам. Неаккредитованные курсы ESOL для начинающих по чтению и правописанию утром по вторникам и средам	Курсы в центре Ватерлоо проводятся круглогодично за исключением школьных каникул (в центре работают ясли/детский сад для ограниченного числа детей старше 15 месяцев)
2	<a href="#">English for Action</a>	Подлежит подтверждению		Детский центр Henry Fawcett Children's Centre, Clayton Street. Kennington, SE11 5BZ	Неформальные курсы, Разговорный клуб ESOL	
3	<a href="#">Библиотеки Ламбета, Библиотека Южного Ламбета</a>	Суббота, 10:30 - 12:30	<a href="mailto:southlambethlibrary@lambeth.gov.uk">southlambethlibrary@lambeth.gov.uk</a>	180 South Lambeth Road, London, SW8 1QP	Официальные курсы - ESOL онлайн с Lino - разговорный курс	
4	<a href="#">Курсы обучения для взрослых (Lambeth Adult Learning) в колледже Morley College,</a>	По четвергам утром	07396 397 487 or community@morleycollege.ac.uk or lizatkinsonc@jsfederation.org.uk	Liz Atkinson Children's Centre, 9 Mostyn Road, SW9 6PH	Неформальные курсы - Неаккредитованные курсы ESOL для начинающих	Курсы проводятся круглогодично за исключением школьных каникул Работают ясли/детский сад для ограниченного

Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
	<a href="#">Детский центр Liz Atkinson Children's Centre</a>					числа детей старше 6 месяцев
5	<a href="#">Общественный центр Springfield Community Centre</a>	Понедельник - четверг, 10.00 - 12.00	Элизабет Руиз (Elisabeth Ruiz)	Christchurch Hall, 41 Union Grove SW8 2QG	Неформальные курсы	
6	<a href="#">Курсы обучения для взрослых (Lambeth Adult Learning) в колледже Morley College, Стоквелл</a>	Отдельные курсы проводятся среди недели, более массовый класс проводится по субботам, 10.00 – 13.00 или 13.30 – 16.30	073953362 34 or Luna.Vythal ingum@morleycollege.ac.uk	Stockwell Centre, 1 Studley Rd, London SW4 6RA	Официальные курсы-Аккредитованные курсы ESOL для начинающих Уровня 1 и Уровня 2, Неаккредитованные и Официальные курсы-ESOL от уровня для начинающих Уровня 1 до продолжающих Уровня 1	Центр в Стоквелле (Stockwell centre) (за станцией метро Stockwell) не имеет яслей или детского сада.
7	Katherine Lowe Settlement (KLS)	Четверг, 12:30-14:30		108 Battersea High St, London SW11 3HP	Неформальные курсы	Стоимость проезда оплачивается
8	<a href="#">ESOL – Центр The Baytree Centre</a>	Понедельник - четверг (переменное расписание)	<a href="#">Margaret Browne, 07 432 738360, margaret@baytreecentre.org.uk</a>	300 Brixton Road, London, SW9 6AE	Официальные курсы-Классы грамотности ESOL для женщин, неформальные курсы - Разговорный клуб ESOL для девочек, ожидающих места в школе	Программа социальной мобильности, оздоровительные занятия, занятия после школы и во время каникул для девочек, без яслей / детского сада.



Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
9	<a href="#">Английский для ВСЕХ   Индоамериканская организация беженцев - мигрантов (IRMO)</a>	По интернету	0207 733 9977 или <a href="mailto:ete.info@irmo.org.uk">ete.info@irmo.org.uk</a>		Неформальные курсы	Компьютерные классы ESOL и семинары по информационным технологиям, посвященные просмотру веб-страниц, безопасному использованию интернета, управлению финансами в интернете, поиску работы и доступу к онлайн-услугам.
10	<a href="#">Курсы обучения для взрослых (Lambeth Adult Learning) в MI Skills &amp; Development</a>	Понедельник - пятница (в зависимости от курса), 9.30 - 12.00 и 12.00 - 15.00 и 15.30 - 18.00	020 7501 6450 or <a href="mailto:info@microsoftsolutions.co.uk">info@microsoftsolutions.co.uk</a>	The Queen, 47a Bellefields Road, Brixton. SW9 9UH	Официальные курсы ESOL - Чтение и Правписание E1, E2, E3, Уровень 1 и Уровень 2	Без яслей / детского сада, для безработных, но принимают ограниченное число работающих
11	Alison Newbery	По четвергам после обеда		91 Clapham High St, London SW4 7DB	Неформальный курс	Без яслей / детского сада
12	<a href="#">Библиотеки Ламбета, Библиотека Клапама</a>	Вторник, 14.00 - 16.00	<a href="mailto:anewbery52@gmail.com">anewbery52@gmail.com</a>	Центр Mary Seacole Centre, 91 Clapham High Street. London, SW4 7DB	Неформальные курсы, Разговорный клуб ESOL	Без яслей / детского сада
13	<a href="#">Колледж Ламбета в Клапама (Lambeth College, Clapham)</a>	Понедельник - пятница, в дневное время	<a href="mailto:customer services@southbankcolleges.ac.uk">customer services@southbankcolleges.ac.uk</a>	45 Clapham Common South Side, London SW4 9BL	Официальные курсы- 16 - 18. Подготовительный уровень для начинающих L1	

Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
14	<a href="#">Колледж Ламбета</a> в <a href="#">Клапаме</a> ( <a href="#">Lambeth College, Clapham</a> )	Будние дни, дневное время, в зависимости от курса	<a href="mailto:customerervices@southbankcolleges.ac.uk">customerervices@southbankcolleges.ac.uk</a>	45 Clapham Common South Side, London SW4 9BL	Официальные курсы - Подготовительный уровень для начинающих L1	14-16 для лиц, не обучающихся в школе, набор в течение всего года в Клапаме, будние дни, дневное время, в зависимости от курса.
15	<a href="#">Колледж Ламбета</a> в <a href="#">Брикстоне</a> ( <a href="#">Lambeth College, Brixton</a> )	Будние дни после обеда - Только уровень для начинающих	<a href="mailto:customerervices@southbankcolleges.ac.uk">customerervices@southbankcolleges.ac.uk</a>	56 Brixton Hill, London SW2 1QS	Официальные курсы	Компьютерные классы ESOL
16	<a href="#">Колледж Ламбета</a> в <a href="#">Брикстоне</a> ( <a href="#">Lambeth College, Brixton</a> )	Будние дни, дневное время Будние дни, вечернее время Суббота, дневное время	<a href="mailto:customerervices@southbankcolleges.ac.uk">customerervices@southbankcolleges.ac.uk</a>	57 Brixton Hill, London SW2 1QS	Официальные курсы для взрослых, для начинающих, уровни 1, L1 и L2	Функциональные навыки по математике как часть курсов ESOL и в виде самостоятельных курсов. Оплата с учетом материального положения, без яслей / детского сада
17	Care4Calais	Среда утром	Ascension Church, Balham	23 Malwood Rd, London SW12 8EN	Неформальные курсы	
18	<a href="#">Learning Unlimited</a>	4 раза в неделю	<a href="https://forms.gle/GDHKWh5NWxTo1cW36">https://forms.gle/GDHKWh5NWxTo1cW36</a>	Agnes Riley Centre, Atkins Rd SW12 0AH	Неформальные курсы, Разговорный клуб ESOL в рамках занятий для всей семьи	ESOL - Онлайн и очно (Саузарк и Ламбет)
19	New Vision for Women	По понедельникам утром	<a href="mailto:nighat.khan@newvision4women.co.uk">nighat.khan@newvision4women.co.uk</a>	Agnes Riley Centre, Atkins Rd SW12 0AH	Неформальные курсы	Только для женщин

Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
20	<a href="#">Курсы обучения для взрослых Lambeth Adult Learning at Ripe Learning</a>	Для начинающих Уровень 1 (для начинающих) - среда и четверг, 10.00-12.00. Для начинающих Уровень 2 (для начинающих) - понедельник и вторник, 10.00-12.00. Для начинающих, Уровень 3 (подготовительный уровень для продолжающих) - четверг и пятница, 13.00 - 15.00. Уровень 1 (для продолжающих) - среда, 16.00 - 18.00. Подготовительный уровень для начинающих (для полных новичков) - пятница, 10.00-12.00	<a href="mailto:hello@ripelarning.com">hello@ripelarning.com</a>	Rosendale Community Centre, London, SE24 9DR	Официальные курсы - от начинающих до Уровня L3	Онлайн и очно
21	<a href="#">Библиотеки Ламбета, Библиотека Балама</a>	Понедельник, 10.00 - 12.00			Неформальные курсы	
22	<a href="http://slra.org.uk">SLRA (slra.org.uk)</a> <a href="#">Woodlawn's Centre</a>	Вторник, 10.30 - 12:00 и четверг, 13.15 - 14.45	0203 490 3443 or <a href="mailto:admin@slra.org.uk">admin@slra.org.uk</a>	16 Leigham Court Rd SW16 2PJ	Неформальные курсы	
23	<a href="#">Библиотеки Ламбета, Библиотека Западного Норвуда</a>	Понедельник, 18.00 - 20.00	<a href="mailto:westnorwoodlibrary@lambeth.gov.uk">westnorwoodlibrary@lambeth.gov.uk</a>	1-5 Norwood High Street. London, SE27 9JX	Официальные курсы	
24	<a href="#">Библиотеки Ламбета, Библиотека</a>	Понедельник, 9:30 - 14.00 и среда, 10.00 - 14.00	<a href="mailto:streathamlibrary@lambeth.gov.uk">streathamlibrary@lambeth.gov.uk</a>	63 Streatham High Road, London. SW16 1PN	Официальные курсы	

Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
	<a href="#">ка Стретама</a>					
25	CARAS	Курсы ESOL для женщин по утрам в среду, компьютерные курсы для женщин для начинающих по утрам в пятницу.	020 8767 5378	25 Blakenham Rd, London SW17 8NE	Неформальные курсы, Разговорный клуб ESOL	Только для женщин, ясли/детский сад, проезд оплачивается
26	<a href="#">Курсы обучения для взрослых в колледже Морли в центре Левингтон (Lambeth Adult Learning at Morley College, Lewington Centre)</a>	Будние дни	073953362 34 or Luna.Vythalingum@morleycollege.ac.uk	Lewington Centre, 9 Eugenia Road, SE16 2RU	Неаккредитованные курсы ESOL для начинающих по чтению и правописанию утром по вторникам и средам	Курсы в центре Левингтон проводятся круглогодично за исключением школьных каникул (без яслей/детского сада)
27	<a href="#">Курсы обучения для взрослых в колледже Морли в детском центре Jubilee Children's Centre (Lambeth Adult Learning at Morley College, Jubilee Children's Centre)</a>	По понедельникам утром	07395 397 487 or community@morleycollege.ac.uk or lizatkinsonc@jsfederation.org.uk	Jubilee Children's Centre, Tulse Hill, SW2 2JE	Неформальные курсы, Неаккредитованные курсы ESOL для начинающих по чтению и правописанию утром по вторникам и средам	Курсы в центре Левингтон проводятся круглогодично за исключением школьных каникул (без яслей/детского сада)
Н/П	<a href="#">Курсы обучения для взрослых</a>	По интернету		По интернету	По интернету	

Номер на карте	Организатор курсов	Время проведения	Контактные реквизиты	Адрес	Тип курса	Прочая информация
	<a href="#">Lambeth Adult Learning at Ripe Learning</a>					